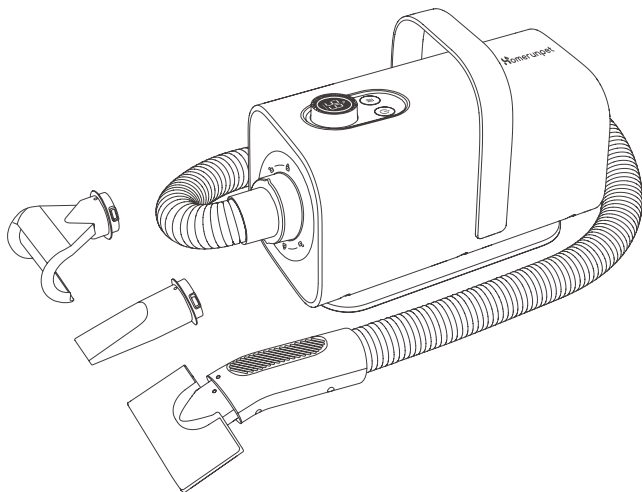


Homerunpet

Pet Blow Dryer

—
PD10



User Guide

ENGLISH

Guide de l'utilisateur

FRANÇAIS

使用指南

中文繁體

Read this user guide carefully and keep it for future reference!

Contents

 SAFETY INSTRUCTIONS	4
01 Package Contents	11
02 Device Overview	12
03 Nozzles	13
04 Installation	16
05 User Guide	17
06 Knob Display Screen	20
07 Cleaning	23
08 Troubleshooting	25
09 Product Specifications	29
10 Warranty	30

Sommaire

 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	7
01 Contenu de l'emballage	11
02 Présentation de l'appareil	12
03 Buses	13
04 Installation	16
05 Guide de l'utilisateur	17
06 Écran d'affichage du bouton	20
07 Nettoyage	23
08 Dépannage	25
09 Spécifications du produit	29
10 Garantie	30

目錄

 安全須知	9
01 產品內容	11
02 產品介紹	12
03 風嘴介紹	13
04 產品組裝	16
05 操作說明	17
06 旋鈕顯示螢幕說明	20
07 清潔維護	23
08 故障排除	25
09 產品規格	29
10 保固說明	30

▲ SAFETY INSTRUCTIONS

※ IMPORTANT NOTES

Please read the user guidance carefully before using the product and keep it in a safe place. Failure to comply with this manual and safety tips can lead to product damage, personal injury or property damage. When using it, be sure to comply with the safety tips, including:

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (For IEC standard);
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. (For EN standard);
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance;
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard;
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off;
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice;
- Apply rated voltage and rated frequency that meet the requirements of the equipment;
- Do not use it near textiles, flammable objects, flammable gases, heat sources, fire sources or other high temperature environments to prevent accidents;
- Do not block the air outlet and inlet with fingers or other objects when using the device. Clean after use to avoid the accumulation of grease and other residues;
- Do not open the filter cover during device operation;
- Clean the air inlet regularly to ensure smooth air flow. Make sure no obstacles stand before the inlet;
- Never leave the blow dryer alone when it is on. When you finish using it or when there is a power outage, please turn it off and then pull the plug out of the socket;
- Protect the device from falling down or being stricken with strong force;
- Do not connect any accessories of other brands to this blow dryer to prevent accidents;
- Please check the power cord regularly. If the plug, power cord, or blow dryer is damaged, do not use it any more;
- Do not place the device in an area accessible to children, and ensure that children do not play with the device;
- Do not use diluent, benzene or other solvents to clean the water blower;
- If you encounter any problems, please consult the troubleshooting table in the manual and avoid attempting to disassemble the device yourself;
- Keep the device away from water sources and do not expose it to moisture. Do not use this device outdoors or on wet ground;
- Do not use the blow dryer when taking a shower or bathing;
- Do not use the device near bathtubs, washbasins, or other objects that hold water.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

NOTES

- Before using it, please check whether the power cord is peeling off or damaged. If peeling off, please stop using it immediately;
- Do not use this product in excessively damp environments or in water to prevent electrical leakage;
- Do not touch or unplug the power plug with wet hands to prevent electric shock;
- Please place it on a hard and flat surface rather than inclined or soft objects, so as to prevent the device from tipping;
- Before using, tighten the hose at each joint to prevent air leakage, which can affect the performance of the device;
- Before using, please hold the hose handle, and then adjust the wind speed setting to prevent the nozzle from shaking;
- Due to the high wind speed, do not point the nozzle towards people or objects to prevent discomfort or potential danger;
- Please set the wind speed to zero after use, and then carefully place the nozzle and hose down until the dryer stops blowing;
- To prevent the motor from overheating and burning out, please make sure not to block the air outlet or inlet;
- Please clean the filters only when the power is disconnected;
- The main unit of the device should not be washed or exposed to direct sunlight. After disconnecting the power cord, it can be wiped with a dry cloth;
- Please use the air-drying feature for pets only under the supervision of their owners;
- When drying your pet, it is important to lower the temperature and wind speed if they appear uncomfortable. If the signs of discomfort persist, please stop using the device immediately.

DAILY MAINTENANCE

- Do NOT turn on the power supply for an extended period of time when the device is not in use;
- Please clean the filter parts regularly for better results;
- Please clean the nozzle, hose, hose connector and power cord regularly and check their conditions;
- Please disconnect the power supply and wipe the water stains on the surface with a dry cloth after using;
- Please properly store the hose, hose connector, nozzle, and power cord after use;
- Please store the device in a cool and dry place after use.

For customers in the U.S.A.



Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Please note that changes or modifications of this product is not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

▲ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

※ NOTES IMPORTANTES

Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le en lieu sûr. Le non-respect de ce manuel et des conseils de sécurité peut entraîner des dommages au produit, des blessures ou des dégâts matériels. Lors de l'utilisation du produit, veillez à respecter les conseils de sécurité, notamment :

- Appliquez une tension et une fréquence nominales conformes aux exigences de l'équipement ;
- Ne l'utilisez pas à proximité de textiles, d'objets inflammables, de gaz inflammables, de sources de chaleur, de sources d'incendie ou d'autres environnements à haute température afin d'éviter les accidents ;
- Ne bloquez pas la sortie et l'entrée d'air avec les doigts ou d'autres objets lors de l'utilisation de l'appareil ; nettoyez après utilisation pour éviter l'accumulation de graisse et d'autres résidus ; n'ouvrez pas le couvercle du filtre pendant l'utilisation de l'appareil ;
- N'ouvrez pas le couvercle du filtre pendant le fonctionnement de l'appareil ;
- Nettoyez régulièrement l'entrée d'air pour garantir un flux d'air régulier. Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve devant l'entrée d'air ;
- Ne laissez jamais le sèche-cheveux seul lorsqu'il est en marche. Lorsque vous avez fini de l'utiliser ou en cas de panne de courant, éteignez-le et débranchez la fiche de la prise de courant ;
- Protégez l'appareil contre les chutes et les chocs violents ;
- Ne connectez pas d'accessoires d'autres marques à ce sèche-cheveux afin d'éviter les accidents ;
- Veuillez vérifier régulièrement le cordon d'alimentation. Si la fiche, le cordon d'alimentation ou le sèche-cheveux est endommagé, ne l'utilisez plus ;
- Ce sèche-cheveux n'est pas recommandé aux personnes souffrant d'un handicap physique, de réactions retardées, aux enfants ou aux personnes souffrant de troubles mentaux, sauf si un tuteur est présent pour les surveiller et guider l'utilisation de l'appareil, et assumer la responsabilité de la sécurité de l'utilisateur ;
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit accessible aux enfants et veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil ;
- N'utilisez pas de diluant, de benzène ou d'autres solvants pour nettoyer le souffleur d'eau ;
- En cas de problème, consultez le tableau de dépannage du manuel et évitez d'essayer de démonter l'appareil vous-même ;
- Conservez l'appareil à l'écart des sources d'eau et ne l'exposez pas à l'humidité. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou sur un sol mouillé ;
- Pour des raisons de protection, il est recommandé d'installer un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant de travail résiduel nominal ne dépasse pas 30mA. Consultez l'installateur du DDR ;
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel désigné par le fabricant ou le service d'entretien ;
- Lorsque l'appareil est utilisé dans la salle de bains, il est important de le débrancher après utilisation. Même si l'appareil est éteint, il peut encore présenter un danger lorsqu'il se trouve à proximité de l'eau ;
- N'utilisez pas le sèche-cheveux lorsque vous prenez une douche ou un bain ;
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'un lavabo ou de tout autre objet contenant de l'eau.



L'appareil, ses accessoires et son emballage doivent être mis au rebut conformément aux réglementations locales et nationales.

NOTES

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation ne se détache pas ou n'est pas endommagé. S'il est décollé, veuillez cesser de l'utiliser immédiatement ;
- N'utilisez pas ce produit dans un environnement excessivement humide ou dans l'eau afin d'éviter les fuites électriques ;
- Ne touchez ou débranchez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées afin d'éviter tout risque d'électrocution ;
- Veuillez le placer sur une surface dure et plate plutôt que sur des objets inclinés ou mous, afin d'éviter que l'appareil ne bascule ;
- Avant d'utiliser l'appareil, serrez le tuyau à chaque joint pour éviter les fuites d'air, qui peuvent affecter les performances de l'appareil ;
- Avant d'utiliser l'appareil, tenez la poignée du tuyau, puis réglez la vitesse du vent afin d'éviter que la buse ne tremble ;
- En raison de la vitesse élevée du vent, ne dirigez pas la buse vers des personnes ou des objets afin d'éviter toute gêne ou tout danger potentiel ;
- Veuillez régler la vitesse du vent sur zéro après utilisation, puis posez soigneusement la buse et le tuyau jusqu'à ce que le sèche-cheveux cesse de souffler ;
- Pour éviter que le moteur ne surchauffe et ne brûle, veuillez à ne pas bloquer la sortie ou l'entrée d'air ;
- Veuillez nettoyer les filtres uniquement lorsque l'appareil est débranché ;
- L'unité principale de l'appareil ne doit pas être lavée ni exposée à la lumière directe du soleil. Après avoir débranché le cordon d'alimentation, il peut être essuyé avec un chiffon sec ;
- N'utilisez la fonction de séchage à l'air libre pour les animaux domestiques que sous la surveillance de leurs propriétaires ;
- Lorsque vous séchez votre animal, il est important de réduire la température et la vitesse du vent s'il semble mal à l'aise. Si les signes d'inconfort persistent, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.

ENTRETIEN QUOTIDIEN

- N'allumez PAS l'alimentation électrique pendant une période prolongée lorsque l'appareil n'est pas utilisé ;
- Nettoyez régulièrement les pièces du filtre pour obtenir de meilleurs résultats ;
- Nettoyez régulièrement la buse, le tuyau, le raccord du tuyau et le cordon d'alimentation et vérifiez leur état ;
- Veuillez débrancher l'alimentation électrique et essuyer les taches d'eau sur la surface avec un chiffon sec après avoir utilisé l'appareil ;
- Veuillez ranger correctement le tuyau, le raccord, la buse et le cordon d'alimentation après utilisation ;
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec après l'avoir utilisé.

▲ 安全須知

※ 重要安全說明

使用產品前請仔細閱讀說明書，並請妥善保管。如未遵照本說明書和安全須知可能會導致機器損壞，以及對使用者及他人造成人身傷害或財產損失。使用時，請務必遵守所有安全事項，包括以下內容：

- 本產品必須使用符合要求的電壓和規格。
- 請勿在紡織物或易燃物體、易燃氣體、熱源、火源或其它高溫環境附近使用本產品，以免發生意外。
- 使用過程中請勿用手指或其他物體堵塞出風口和進風口，使用完成後應清潔，以避免油脂及其它髒汗殘留。
- 機器運作時請勿打開過濾蓋。
- 請定期清理進風口，以保證進風順暢，不可有障礙物阻隔。
- 請勿在吹水機啟動的情況下離開，使用完畢或使用中遇到停電時，請先關機，並將插頭從插座上移除。
- 避免讓本產品摔落或受到強烈撞擊。
- 請勿將其他品牌的任何配件與本產品連接，以免發生意外。
- 請定期檢查電源線的情況，如果插頭、電源線或本產品本身已損壞，請停止使用。
- 本產品不適用於體能缺陷、反應遲鈍、兒童或精障人士，除非有監護者從旁督促並對本產品的使用加以指導，且對使用者的安全能承擔責任。
- 請妥善保管勿讓兒童把玩本產品。
- 請勿使用稀釋劑、苯或其它溶解劑來清潔吹水機。
- 使用時出現異常或故障，請參閱本手冊中故障排除表，請勿自行拆卸設備。
- 請遠離水源，不得淋濕本產品。請勿將本機放置在外或潮濕地面使用。
- 為增加保護，建議在浴室供電電路中安裝殘餘動作電流不超過 30mA 的漏電斷路器 (RCD)，請向 RCD 安裝商諮詢。
- 如果電源線損壞，為避免危險，務必由製造商、其維修部或相關部門的專業人員更換。
- 在浴室使用完畢後務必拔除插頭，因即使產品斷電後，接近水源仍存在危險。
- 請勿在洗澡或沐浴時使用本產品。
- 警告：請勿於盛水的浴缸、淋浴、洗臉盆或其他器皿附近使用本產品。



本設備、相關配件和包裝必須按照當地和國家法規進行處理。

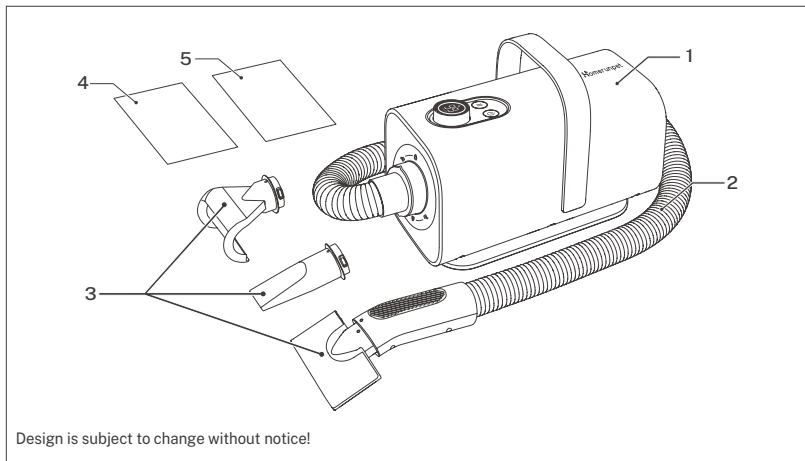
使用注意事項與保養

- 使用前，請檢查電源線是否有脫落及破損情況，如發現電源脫落與破損，請立即停止使用。
- 不可於潮濕環境或水中使用該產品，以防止產品漏電。
- 請勿濕手觸摸或拔插電源插頭，以防觸電。
- 請將本產品置於堅固平面上使用，切勿放置於傾斜、柔軟的物體上，以防造成本產品傾倒。
- 每次使用前，需要確保出風軟管與每個接頭扭緊到位，避免出現漏風明顯影響使用效果。
- 使用前，請先握緊出風軟管握柄，再調節風速進行使用，防止出風嘴到處晃動。
- 由於本機出風風速較大，使用時出風嘴不可朝向人或物體進行直吹，以免造成不適或危險。
- 使用完畢前，請先關閉風速，待機器停止出風後，才可放下出風嘴和出風軟管。
- 機器運作時，請勿堵住出風口和進風口，防馬達溫度過高而導致燒毀。
- 請於斷開電源情況下，才可清理產品過濾網。
- 本產品機體不可水洗和曝曬，在斷開電源線後，可使用乾毛巾進行擦拭。
- 請務必於飼主在場情況下才可進行寵物吹乾功能。
- 在吹乾過程中，若寵物感到不適，可通過調低溫度和風速，如寵物仍感到不適，請立即停止使用。

日常保養

- 請勿在非使用狀態下，長時間接通電源。
- 請定期將過濾網配件取下進行清理。
- 請定期清潔出風嘴、伸縮軟管、電源線，並檢查是否有損壞。
- 每次使用完畢，請斷開電源，用乾毛巾擦拭產品表面水漬。
- 每次使用完畢，請放置好伸縮軟管、出風嘴和妥善收納電源線。
- 每次使用完畢，請將產品至於陰涼乾燥處。

01 Package Contents / Contenu de l'emballage / 產品內容



Design is subject to change without notice!

EN

Number	Item
1	Blow Dryer
2	Hose
3	Nozzle x3
4	User Guide
5	Quick Start Guide

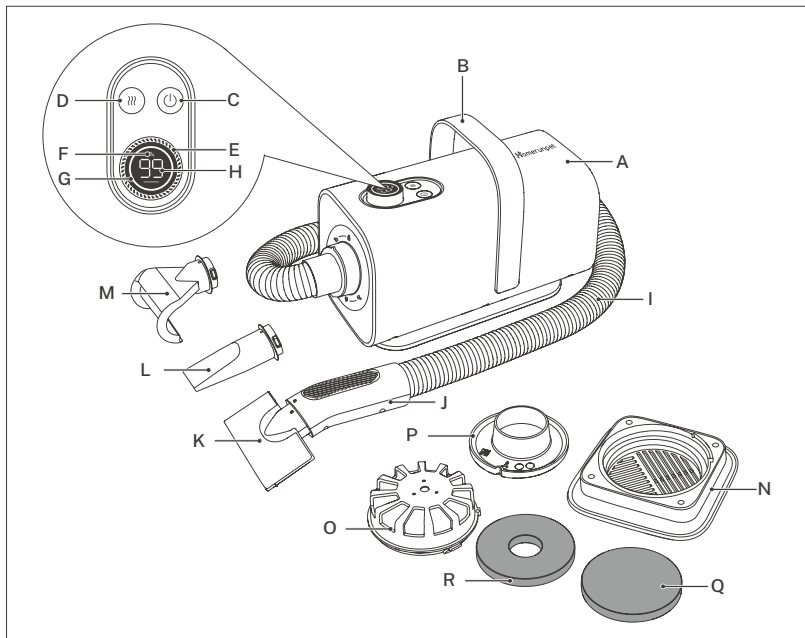
FR

Nombre de pièces	Article
1	Sèche-cheveux
2	Tuyau
3	Buse x3
4	Guide de l'utilisateur
5	Guide de démarrage rapide

ZHT

序號	名稱
1	吹水機主體 (含電源線)
2	伸縮軟管
3	風嘴 x3
4	說明書
5	快速操作指南

02 Device Overview / Présentation de l'appareil / 產品介紹



EN

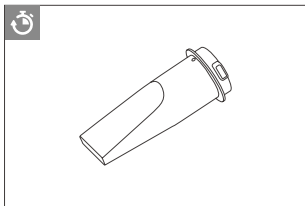
A	Blow Dryer	J	Hose handle
B	Handle	K	Ultra-wide nozzle
C	ON / OFF / Pause	L	High-speed narrow nozzle
D	Heating button	M	Elbow nozzle
E	Wind speed setting knob	N	Front filter cover
F	Negative ion indicator	O	Rear filter cover
G	Heating indicator	P	Internal filter holder
H	Wind speed setting indicator	Q	External foam filter
I	Hose	R	Internal foam filter

FR

A	Sèche-cheveux	J	Poignée du tuyau
B	Poignée	K	Buse ultra-large
C	Marche / Arrêt / Pause	L	Buse étroite à grande vitesse
D	Bouton de chauffage	M	Buse du coude
E	Bouton de réglage de la vitesse du vent	N	Couvercle du filtre avant
F	Indicateur d'ions négatifs	O	Couvercle du filtre arrière
G	Indicateur de chauffage	P	Porte-filtre interne
H	Indicateur de réglage de la vitesse du vent	Q	Filtre externe en mousse
I	Tuyau	R	Filtre interne en mousse

ZHT

A	吹水機主體	J	軟管握柄
B	提手	K	超寬風嘴
C	開關鍵 / 暫停鍵	L	高速小風嘴
D	加熱鍵	M	防飛翹彎風嘴
E	風速調節旋鈕	N	過濾前蓋
F	負離子指示燈	O	過濾後蓋
G	加熱指示光圈	P	內層濾架
H	風速檔位	Q	外層濾棉
I	伸縮軟管	R	內層濾棉

03 Nozzles / Buses / 風嘴介紹**EN****High-speed narrow nozzle****Fast drying**

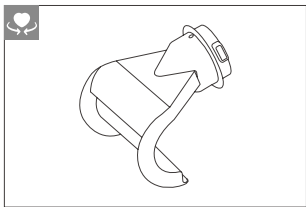
This high-speed narrow nozzle produces a strong and concentrated airflow that can quickly and accurately blow away moisture from a pet's body, even when they have long, thick, and dense hair. Additionally, it can help to style the fur for a well-groomed appearance.

FR**Buse étroite à grande vitesse****Séchage rapide**

Cette buse étroite à grande vitesse produit un flux d'air puissant et concentré qui permet d'évacuer rapidement et précisément l'humidité du corps de l'animal, même s'il a des poils longs, épais et denses. En outre, il permet de coiffer la fourrure pour une apparence soignée.

ZHT**高速小風嘴****功能：快速吹乾**

功能描述：風力強勁集中，可精準快速將寵物身上水分吹走，可吹乾長、厚、密毛髮或拉毛造型。

**EN****Elbow nozzle****Gentle drying**

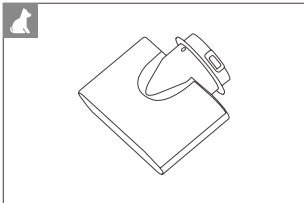
The elbow nozzle with 'Coanda Effect' protects your pet's skin from direct exposure to hot air and prevents scalding, while also smoothing the pet's hair for a shiny and neat finish.

FR**Buse du coude****Séchage en douceur**

L'embout coudé à "effet Coanda" protège la peau de votre animal de l'exposition directe à l'air chaud et à la chaleur, tout en lissant les poils de l'animal pour une finition brillante et soignée.

ZHT**防飛翹彎風嘴****功能：呵護吹乾**

功能描述：“康達效應”彎頭風嘴，不燙傷寵物皮膚，可拉順毛髮，長毛吹乾不怕炸毛。

**EN****Ultra-wide nozzle****Whole-body drying**

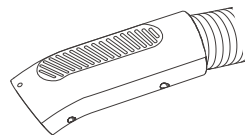
The 100mm ultra-wide air outlet delivers powerful and concentrated air flow, which is ideal for drying long, thick, and dense coat on your pet's entire body.

FR**Buse ultra-large****Séchage de tout le corps**

La sortie d'air ultra-large de 100 mm délivre un flux d'air puissant et concentré, idéal pour sécher les poils longs, épais et denses de votre animal.

ZHT**超寬風嘴****功能：全身吹乾**

功能描述：10cm 超寬出風口，出風面積大而集中，用於全身掃水吹乾，可迅速吹乾長、厚、密毛髮中的水分。

**EN***** Note:**

For pets that are sensitive to noise and winds, the device can be used without nozzle to provide gentle drying with adjustable wind speed. It is ideal for drying the ears and cheeks of pets.

FR*** Remarque :**

pour les animaux sensibles au bruit et au vent, l'appareil peut être utilisé sans buse pour un séchage en douceur avec une vitesse de vent réglable. Il est idéal pour sécher les oreilles et les joues des animaux de compagnie.

ZHT*** 不接風嘴使用：**

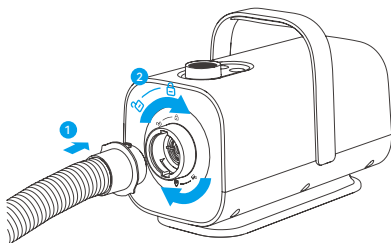
可配合風速調節，吹出柔和風，適合對風力、噪音敏感的寵物。可使用於耳朵、臉頰等較為敏感的部位。

04 Installation / Installation / 產品組裝

1 **EN** Install hose

FR Installez le tuyau

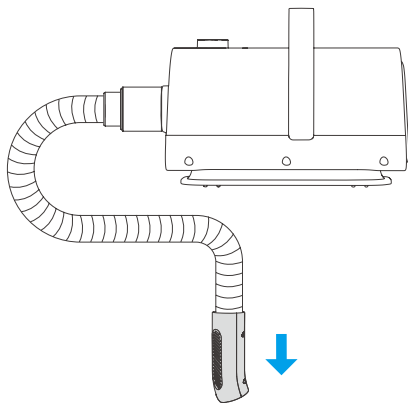
ZHT 組裝伸縮軟管



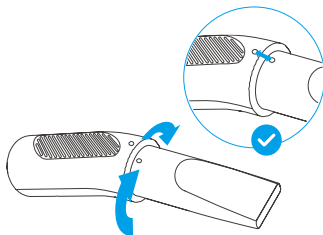
2 **EN** Choose nozzle

FR Choisir la buse

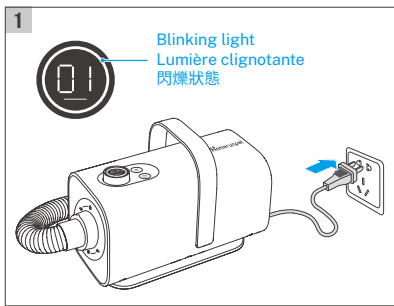
ZHT 選擇風嘴



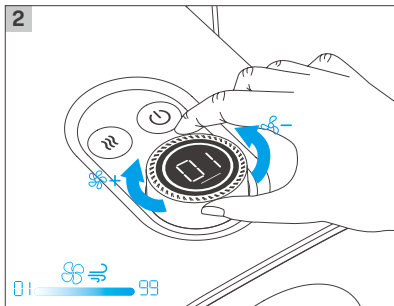
- 3** **EN** Install nozzle
FR Installez la buse
ZHT 組裝風嘴



05 User Guide / Guide de l'utilisateur / 操作說明



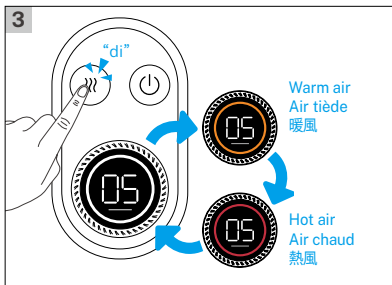
- EN** Connect the power.
FR Connectez l'alimentation.
ZHT 連接電源。



- EN** Adjust the wind speed (Preset).
To accelerate, twist the knob clockwise.
To slow down, twist it counter-clockwise.
* Fast adjustment is supported: Quickly twist the knob.

- FR** Réglez le réglage de la vitesse du vent (préréglage).
Pour accélérer, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.
Pour ralentir, tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
* Le réglage rapide est possible : Tournez rapidement le bouton.

- ZHT** 調節風速（預設）
順時針扭轉加速，逆時針扭轉減速。
* 支援快速調節：快速旋轉旋鈕。



EN Adjust the temperature (Preset).

Two modes are available.

* Press **(di)** repeatedly to cycle between warm air mode, hot air mode and heating off.

FR Ajustez la température (préréglage).

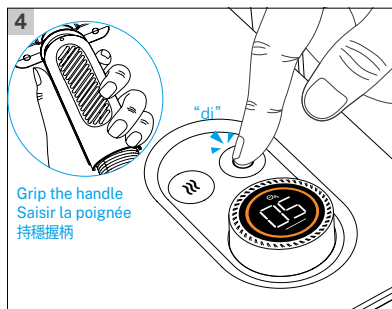
Deux modes sont disponibles.

* Appuyez sur **(di)** à plusieurs reprises pour passer du mode air tiède au mode air chaud et à l'arrêt du chauffage.

ZHT 調節溫度（預設）

按開啟加熱，兩種模式可選。

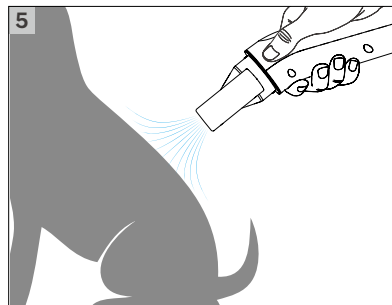
* 重複按 **(di)** 循環切換常溫模式、暖風模式、熱風模式。



EN Turn on the device.

FR Allumer l'appareil.

ZHT 啟動。



EN Blow dry pet hair.

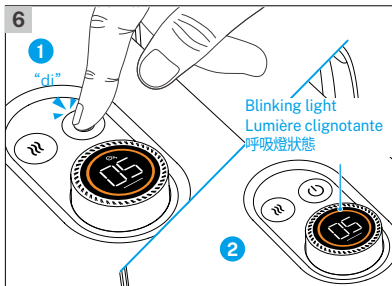
Select the nozzle that suits your needs.

FR Souffler les poils de l'animal sec.


Sélectionnez l'embout qui convient à vos besoins.

ZHT 吹乾寵物毛髮。


搭配適合的風嘴使用。



EN Pause the device.

* When the device is in pause state, you can adjust the wind speed or heating settings as needed. Press  to restart the device.

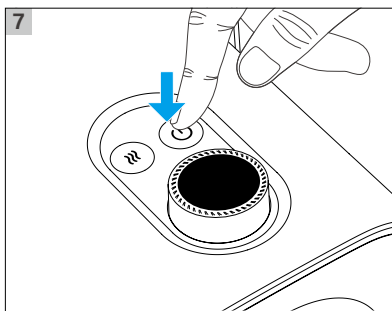
FR Mettre l'appareil en pause.

* Lorsque l'appareil est en mode pause, vous pouvez régler la vitesse du vent ou les paramètres de chauffage. Appuyez sur  pour redémarrer l'appareil.

ZHT 暫停。

按  暫停。

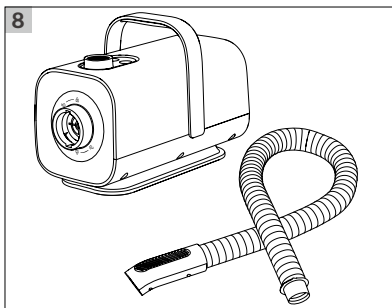
* 暫停狀態下，可調節風速以及加熱檔位，按  即可再次啟動機器。



EN Long press to turn off the device.

FR Appuyer longuement pour éteindre l'appareil.

ZHT 長按關機。



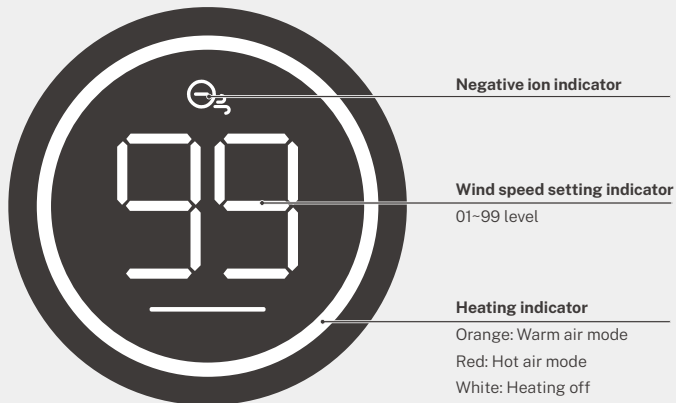
EN Unplug the power. Arrange the nozzles and components after use.

FR Débrancher l'appareil. Ranger les buses et les composants après utilisation.

ZHT 拔掉電源，收納整理產品配件。

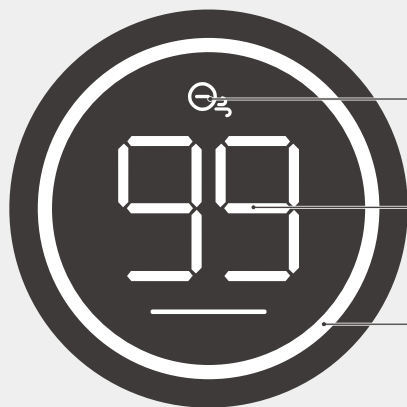
06 Knob Display Screen / Écran d'affichage du bouton / 旋鈕顯示螢幕 說明

EN



Device status	Knob display status
Power on	The white indicator light will flash, and the screen will display "01".
Pause	The indicator light will flash to show the current mode, while the negative ion indicator will be off.
Increase / Decrease wind speed	The current wind speed setting will be displayed, with a range from 01 to 99 settings.
Switch to warm air mode	The yellow indicator light will turn on.
Switch to hot air mode	The red indicator light will turn on.
Switch off heating	The white indicator light will turn on.

* Negative ion feature automatically turns on when the blow drying starts and turns off when the blow drying stops.



Indicateur d'ions négatifs

Indicateur de réglage de la vitesse du vent

01-99 niveau

Indicateur de chauffage

Orange : Mode air tiède

Rouge : Mode air chaud

Blanc : Chauffage éteint

État de l'appareil	État de l'affichage du bouton
Mise sous tension	Le voyant blanc clignote et l'écran affiche "01".
Pause	L'indicateur lumineux clignote pour indiquer le mode actuel, tandis que l'indicateur d'ions négatifs s'éteint.
Augmentation / diminution de la vitesse du vent	Le réglage actuel de la vitesse du vent s'affiche, avec une plage de 01 à 99 réglages.
Passage au mode air tiède	Le voyant jaune s'allume.
Passage au mode air chaud	Le voyant rouge s'allume.
Arrêt du chauffage	Le voyant blanc s'allume.

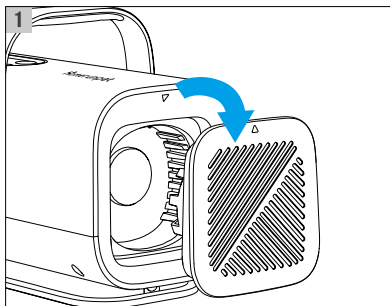
* La fonction d'ionisation négative s'active automatiquement lorsque le séchage commence et s'éteint.



機器狀態	旋鈕顯示螢幕說明
開機	指示光圈白色燈光呼吸閃爍，螢幕顯示“01”。
暫停	指示光圈呼吸閃爍，負離子指示燈滅。
風速加速 / 減速	螢幕顯示目前風速檔位（01-99 檔）。
加熱開啟暖風模式	指示光圈橙色燈光恆亮。
加熱開啟熱風模式	指示光圈紅色燈光恆亮。
關閉加熱常溫模式	指示光圈白色燈光恆亮。

* 負離子功能：吹風啟動時，負離子功能自動開啟；停止吹風時，負離子功能自動關閉。

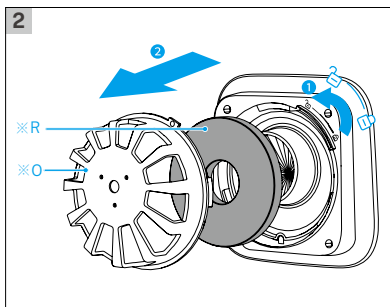
07 Cleaning / Nettoyage / 清潔維護



EN Disconnect the power supply, and remove the front filter cover.

FR Tendez la Stromversorgung, und entfernen Sie die vordere Filterabdeckung.

ZHT 輕輕取下濾網。



EN Unlock the rear filter cover.

*R: Internal foam filter

*O: Rear filter cover

FR Déverrouillez le couvercle du filtre arrière.

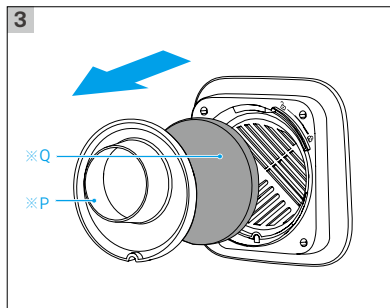
*R: Filtre interne en mousse

*O: Couvercle du filtre arrière

ES 逆時針旋轉取下過濾後蓋和內層濾棉。

*R: 內層濾棉

*O: 過濾後蓋



EN Remove the internal filter holder.

*Q: External foam filter

*P: Internal filter holder

FR Retirez le porte-filtre interne.

*Q: Mousse filtrante externe

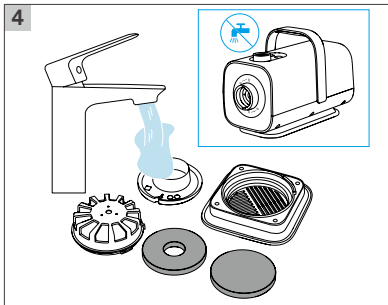
*P: Porte-filtre interne

ZHT 打開過濾後蓋後，取出外層濾棉。

*Q: 外層濾棉

*P: 內層濾架

4



EN Flush the parts.

FR Rincez les pièces.

ZHT 用清水或清潔劑清洗濾棉和過濾配件，放置陰涼通風處晾乾。

EN * To ensure the health of your pets, it is recommended to regularly clean the filter parts and blow drying parts. Disconnect the power supply before cleaning. Do NOT wash the main unit with water. Instead, wipe it with a cloth.

* To prevent electric shock or damage to the device, it is recommended to dry the filter parts and foam filters in a cool place before installation.

DE * Pour garantir la santé de vos animaux de compagnie, il est recommandé de nettoyer régulièrement les pièces du filtre et les pièces du séchage par soufflage. Débranchez l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage. Ne lavez PAS l'unité principale avec de l'eau. Essuyez-la plutôt avec un chiffon.

* Pour éviter les chocs électriques ou les dommages à l'appareil, il est recommandé de sécher les pièces du filtre et les filtres en mousse dans un endroit frais avant de les installer.

ZHT 注意：

* 為了寵物的健康，建議定期清洗過濾配件及吹風配件，清洗時請斷開電源；主機不可水洗，請用抹布擦拭。

* 過濾配件及濾棉請放陰涼處晾乾後再進行組裝，以防機器進水造成觸電或機器損壞故障。

08 Troubleshooting / Dépannage / 故障排除

EN	Trouble	Troubleshooting steps
	Device not responding	<ul style="list-style-type: none">• Unplug the device. Reconnect it to power and restart in 10s;• Check whether the socket is powered;• Check if there is any damage in the power plug and power cord.
	Unable to adjust wind speed	<ul style="list-style-type: none">• Unplug the device. Reconnect it to power and restart in 10s;• Check if you have turned on the device by pressing the On / Off button;• Check if you have adjusted the wind speed by turning the setting button counter-clockwise.
	No air coming out after the device is turned on	<ul style="list-style-type: none">• Unplug the device. Reconnect it to power and restart in 10s;• Check if you have adjusted the wind speed or turned on the blow dryer;• Check for blockage in the air outlet and nozzle.
	No hot air coming out	<ul style="list-style-type: none">• Unplug the device. Reconnect it to power and restart in 10s;• Check if you have adjusted the heating setting.
	Low wind speed	<ul style="list-style-type: none">• Unplug the device. Reconnect it to power and restart in 10s;• Increase the wind speed;• Check for excessive air leakage in the hose, hose connector, or nozzle connector.
	Low outlet air temperature	<ul style="list-style-type: none">• Unplug the device. Reconnect it to power and restart in 10s;• Increase the heating setting;• Check if the temperature is too low;• Check if the voltage is too low.
	Trouble code E1 or E2	<ul style="list-style-type: none">• Unplug the device. Reconnect it to power and restart in 10s.
	Excessive air leakage	<ul style="list-style-type: none">• Check if both ends of the hose are tightened;• Check for damage in hose, hose connector, or nozzle connector;• Check if the nozzle connector and the device outlet connector are installed according to the markings.
	Significant noise or unusual sound	<ul style="list-style-type: none">• Check if the filter cotton and the air inlet assembly are in place;• Check if any foreign objects have been sucked into the device;• Check if the air inlet and outlet are blocked.

Note: In the case where the above troubleshooting does not resolve your issue, please contact our Customer Support for help.

Problèmes	Étapes de dépannage
L'appareil ne répond pas	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'appareil. Reconnectez-le à l'alimentation et redémarrez au bout de 10 secondes ; • Vérifiez si la prise est alimentée ; • Vérifier si la fiche et le cordon d'alimentation sont endommagés ;
Impossible de régler la vitesse du vent	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'appareil. Rebranchez-le à l'alimentation et redémarrez au bout de 10 secondes ; • Vérifiez si vous avez allumé l'appareil en appuyant sur le bouton Marche / Arrêt; • Vérifiez si vous avez réglé la vitesse du vent en tournant le bouton de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ;
Pas de sortie d'air après la mise en marche de l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'appareil. Rebranchez-le sur le secteur et redémarrez-le au bout de 10 secondes ; • Vérifiez si vous avez réglé la vitesse du vent ou si vous avez allumé le sèche-cheveux ; • Vérifiez que la sortie d'air et la buse ne sont pas obstruées ;
Pas de sortie d'air chaud	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de sortie d'air chaud ; • Vérifiez si vous avez ajusté le réglage du chauffage ;
Faible vitesse du vent	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'appareil. Reconnectez-le à l'alimentation et redémarrez au bout de 10 secondes ; • Augmentez la vitesse du vent ; • Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'air excessive au niveau du tuyau, du raccord du tuyau ou du raccord de la buse.
Faible température de l'air de sortie	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'appareil. Rebranchez-le et redémarrez au bout de 10 secondes ; • Augmentez le réglage du chauffage ; • Vérifiez si la température est trop basse ; • Vérifiez si la tension est trop basse ;
Code de panne E1 ou E2	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'appareil. Reconnectez-le à l'alimentation électrique et redémarrez dans 10s ;
Fuite d'air excessive	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si les deux extrémités du tuyau sont bien serrées ; • Vérifiez que le tuyau, le raccord du tuyau ou le raccord de la buse ne sont pas endommagés ; • Vérifiez si le raccord de la buse et le raccord de sortie de l'appareil sont installés conformément aux marquages.
Bruit important ou inhabituel	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le coton filtrant et l'ensemble d'entrée d'air sont en place ; • Vérifiez si des corps étrangers ont été aspirés dans l'appareil ; • Vérifiez si l'entrée et la sortie d'air sont bloquées .

Remarque : si le dépannage ci-dessus ne résout pas votre problème, veuillez contacter notre service d'assistance à la clientèle pour obtenir de l'aide.

故障描述	處理方式
機器無任何反應	<ol style="list-style-type: none"> 1. 拔掉電源插頭 10 秒後，重新連接電源操作。 2. 檢測電源插座是否有電。 3. 檢測電源插頭和電源線是否有損壞。 4. 機器故障，請聯繫售後客服。
風速無法調節	<ol style="list-style-type: none"> 1. 拔掉電源插頭 10 秒後，重新連接電源操作。 2. 檢查是否已經按下“開關”鍵開機。 3. 是否逆時針錯誤方向調節風速檔位。 4. 機器故障，請聯繫售後客服。
開機後無法出風	<ol style="list-style-type: none"> 1. 拔掉電源插頭 10 秒後，重新連接電源操作。 2. 檢查是否有調節風速檔位或按下開關鍵。 3. 檢測機器出風口或風嘴是否有堵塞。 4. 機器故障，請聯繫售後客服。
機器不出熱風	<ol style="list-style-type: none"> 1. 拔掉電源插頭 10 秒後，重新上連接電源操作。 2. 檢查是否有調節加熱檔位。 3. 機器故障，請聯繫售後客服。
出風風速偏低	<ol style="list-style-type: none"> 1. 拔掉電源插頭 10 秒後，重新連接電源操作。 2. 調高風速檔位。 3. 檢測機器出風口 / 風嘴 / 進風濾網是否有堵塞。 4. 檢查軟管、軟管接頭、風嘴接頭之間是否明顯漏風。 5. 機器運作環境電壓是否偏低。 6. 機器故障，請聯繫售後客服。
出風溫度偏低	<ol style="list-style-type: none"> 1. 拔掉電源插頭 10 秒後，重新連接電源操作。 2. 調高加熱檔位。 3. 機器運作環境溫度是否過低。 4. 機器運作環境電壓是否偏低。 5. 機器故障，請聯繫售後客服。
故障代碼 E1 或 E2	<ol style="list-style-type: none"> 1. 拔掉電源插頭 10 秒後，重新連接電源操作。 2. 機器故障，請聯繫售後客服。
明顯漏風	<ol style="list-style-type: none"> 1. 檢查伸縮軟管兩端接頭是否有扭緊。 2. 檢查軟管、接頭、風嘴是否有損壞。 3. 檢查風嘴接頭和機器出口接頭是否按標誌組裝。
噪音或聲響異常明顯	<ol style="list-style-type: none"> 1. 檢查濾棉、進風配件是否有組裝到位或漏裝。 2. 檢查機器是否有吸入異物。 3. 檢查進風口和出風口是否有被堵住。 4. 機器故障，請聯繫售後客服。

注意：如上述操作未能解決故障或出現其他故障，請聯繫售後服務。

United States

Monday - Friday, 9AM - 5PM (CST)

☎ +1-888-509-3676

✉ contact@homerunpet.com

📘 Homerunpet

Japan

(Supported by local agency)

Monday - Friday, 10AM - 6PM (GMT+9)

☎ @homerunpet_jp

☎ +81-03-5213-4641

✉ support.japan@homerunpet.com

📘 Homerunpet Japan

Taiwan, Hong Kong and Macao of China

(Supported by local agency)

Monday - Friday, 9AM - 6PM (GMT+8)

☎ @homerunpet_tw

☎ +886-04-2233-7060

✉ hi@ihomerunpet.com

📘 霍曼Taiwan

Other Countries and Regions

✉ contact@homerunpet.com

📘 Homerunpet

09 Product Specifications / Spécifications du produit / 產品規格

EN Homerunpet Pet Blow Dryer

Model: PD10
Rated Voltage: 120 V~
Rated Frequency: 60 Hz
Rated Power: 1800 W (Max)
Net Weight: 4.8 kg
Gross Weight: 6.2 kg
Product Size: 340×180×245 mm
Material: ABS,PP
Color: White
Suitable For: Cat, Dog

FR Sèche-cheveux pour animaux

Homerunpet
Modèle : PD10
Tension nominale : 220-240 V~
Fréquence nominale : 50 Hz
Puissance nominale : 1500 W
(Max 2000w à la température ambiante 15 °C)
Poids net : 4.8 kg
Poids brut : 6.2 kg
Taille du produit : 340×180×245 mm
Matériau : ABS, PP
Couleur : blanc
Convient à : Chat, Chien

ZHT Homerunpet 霍曼寵物吹水機

型號 : PD10
額定電壓 : 110 V~
額定頻率 : 60 Hz
額定功率 : 1600 W
淨重 : 4.8 kg
毛重 : 6.2 kg
產品尺寸 : 340 × 180 × 245 mm
產品材質 : ABS, PP
產品顏色 : 白色
適用寵物 : 貓、犬

10 Warranty / Garantie / 保固說明

EN Thank you for choosing Homerunpet Pet Blow Dryer. Please read the instructions below carefully before using: Homerunpet offers a one-year warranty from the date of original purchase and Homerunpet requires presentation of the original proof of purchase to confirm the date. Product replacements and repaired parts can be warranted given that they are valid and unexpired according to the original warranty. This warranty applies only under the circumstance of normal operation that the appliance is intended to. Any damage caused by negligence, accident, misuse or any other reasons beyond Homerunpet's reasonable control including but not limited to: failure to follow the product instructions or service manual, maintenance that is undue or not in a timely manner, connection to improper power supply, unauthorized product modification, fire, lightning, flood or other force majeure matters, is not covered by this warranty. Any maintenance must be implemented as per the product instructions herein. The motor is factory sealed, and any modification will invalidate this warranty immediately. For after-sales service and more information, please contact: contact@homerunpet.com.

FR Merci d'avoir choisi le sèche-cheveux Homerunpet. Veuillez lire attentivement les instructions ci-dessous avant d'utiliser l'appareil : Homerunpet offre une garantie d'un an à compter de la date d'achat initiale. Homerunpet exige la présentation de la preuve d'achat originale pour confirmer la date. Les produits de remplacement et les pièces réparées peuvent être garantis à condition qu'ils soient valides et non périmés conformément à la garantie d'origine. Cette garantie ne s'applique qu'en cas d'utilisation normale de l'appareil. Tout dommage causé par une négligence, un accident, une mauvaise utilisation ou toute autre raison échappant au contrôle raisonnable de Homerunpet, y compris, mais sans s'y limiter, le non-respect des instructions relatives au produit ou du manuel d'entretien, l'entretien indu ou non effectué en temps opportun, le raccordement à une alimentation électrique inappropriée, la modification non autorisée du produit, l'incendie, la foudre, l'inondation ou d'autres cas de force majeure, n'est pas couvert par la présente garantie. Tout entretien doit être effectué conformément aux instructions relatives au produit. Le moteur est scellé en usine et toute modification annulera immédiatement cette garantie. Pour le service après-vente et de plus amples informations, veuillez contacter : contact@homerunpet.com.

ZHT 親愛的客戶，感謝您使用霍曼寵物吹水機。使用前請認真閱讀以下說明：霍曼提供自原始購買起一年的保固，並且霍曼需要出示原始購買憑證以確定保固期限。更換的產品或維修零件將僅針對原保固未到期的部分提供保固。本保固在按照預期用途正常操作條件下有效。本保固不適用於因疏忽、人為事故、錯誤使用或超出霍曼控制範圍的任何其他原因而導致的任何毀損，包括但不限於：未遵循產品說明和服務手冊，維護不當或維護不及時，連接到不正確的電源，未經授權的產品修改、火災、閃電、洪水或其他外部原因。必須按照本說明對機器進行維護。馬達出廠時已密封，篡改將使保固失效。有關保固服務和更多資訊，請聯繫：hi@ihomerunpet.com。

Designed and Manufactured By:
Shenzhen Qianhai Homerun Smart Technology Co., Ltd.
Gang Wan Du Hui Building, No. 167 Gang Wan Road,
Huangpu District, Guangzhou, China

MADE IN CHINA

MORE INFORMATION
HOMERUNPET.COM

